



Conseil des traducteurs,  
terminologues et  
interprètes du Canada

Canadian Translators,  
Terminologists and  
Interpreters Council

*An English message follows*

## **- COMMUNIQUÉ -**

### **MISE EN LIGNE DU PORTAIL LINGUISTIQUE DU CANADA**

OTTAWA (ONTARIO) Le 15 mars 2010 – Le Conseil des traducteurs, terminologues et interprètes du Canada (CTTIC) s'est réjoui d'apprendre que le gouvernement du Canada, dans le cadre de la Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne 2008-2013 : Agir pour l'avenir, vient de lancer le Portail linguistique du Canada ([www.noslangues.gc.ca](http://www.noslangues.gc.ca)).

Le Portail rassemble en un même lieu une multitude de ressources et outils dans le domaine langagier, dont Termium Plus®, la banque de données terminologiques et linguistiques du gouvernement du Canada, qui est utilisée depuis de longues années par les professionnels de la langue et qui est maintenant accessible gratuitement à l'ensemble de la population.

Le portail donne en outre accès aux sites Web des associations et ordres provinciaux de traducteurs, interprètes et terminologues, via un lien vers le site Web du CTTIC, à l'adresse [www.cttic.org](http://www.cttic.org).

Le CTTIC estime que ce portail linguistique bilingue d'envergure nationale contribuera utilement à promouvoir des communications de qualité dans les deux principales communautés de langue du Canada. De plus, il aidera à mettre en valeur l'expertise canadienne en matière linguistique, telle qu'incarnée par les milliers de traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Canada.

Organisme national, le Conseil des traducteurs, terminologues et interprètes du Canada (CTTIC) rassemble les organismes provinciaux et territoriaux de traducteurs, de terminologues et d'interprètes. Le CTTIC a pour but de coordonner l'action des organismes membres et d'encourager leur collaboration, d'assurer l'uniformité des normes relatives à l'exercice de la profession et de maintenir des liens avec les organismes nationaux et internationaux regroupant les spécialistes de la langue. Dans ce contexte, le CTTIC, par l'intermédiaire de ses organismes membres, vise à promouvoir l'agrément professionnel comme gage de qualité et de compétence, et à contribuer ainsi au progrès de la profession et à la protection du public.

- 30 -

**Si vous désirez de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :**

Denis Louis Bousquet

Président, CTTIC

Téléphone : 613-562-037

Télécopieur : 613-241-4098

Courriel: [info@cttic.org](mailto:info@cttic.org)



Conseil des traducteurs,  
terminologues et  
interprètes du Canada

Canadian Translators,  
Terminologists and  
Interpreters Council

## **- NEWS RELEASE -**

### **CANADA'S LANGUAGE PORTAL ON THE INTERNET**

OTTAWA (ONTARIO) March 15, 2010 - The Canadian Translators, Terminologists and Interpreters Council (CTTIC) is very pleased that the Government of Canada recently launched its Language Portal of Canada ([www.ourlanguages.gc.ca](http://www.ourlanguages.gc.ca)) as part of the Roadmap for Canada's Linguistic Duality 2008-2013.

The Portal is an entry point for finding a wealth of tools and resources related to language, including Termium Plus®, the Government of Canada's terminology and linguistic databank, which has been used for many years by language professionals, and which is now available free of charge to everyone.

The Portal also provides links to the websites of the provincial translators, terminologists and interpreters associations and orders, through its link to CTTIC's website at [www.cttic.org](http://www.cttic.org).

CTTIC welcomes this bilingual language portal and believes it will contribute greatly to promoting high-quality communications within and between Canada's two main language communities. Moreover, it will be a showcase for Canada's language expertise and for the thousands of certified professional translators, terminologists and interpreters across the country.

The Canadian Translators, Terminologists and Interpreters Council brings together the organizations responsible for certifying professional translators, terminologists and interpreters in the provinces and territories. It coordinates the actions of its member organizations and promotes cooperation among them, to ensure uniformity in professional standards, and it conducts relations with national and international bodies representing language specialists. Through its member organizations, CTTIC seeks to promote professional certification as a guarantee of quality and competence, thereby contributing to the advancement of the profession and the protection of the public.

**- 30 -**

**For further information, you can contact:**

Denis Louis Bousquet  
President, CTTIC

Telephone: 613-562-0379

Fax: 613-241-4098

Email: [info@cttic.org](mailto:info@cttic.org)